

PRÉSENCE

Le mensuel d'éducation permanente du Centre culturel de Dison

Numéro 363 | Janvier 2015



LE DOSSIER

Biennale d'art: la Chine

**Festival:
Paroles
de femmes**

**Livre:
Cibombo
se raconte**

Yves
WECHSELER
BOULANGER - PATISSIER

Rue de Rechain, 11 - 4820 Dison
Tél.: 087 33 39 21 - Fax: 087 33 39 22
Heures d'ouverture:
Lundi, mercredi, jeudi et vendredi de 7h 30 à 18h.
Le samedi de 7h à 17h. Le dimanche de 7h à ...

Carte de fidélité:
À l'achat de 3 pains, le 6^e gratuit.

**NOS GALETTES DES ROIS
VOUS ATTENDENT!**

La boulangerie sera exceptionnellement ouverte le mardi 6 janvier pour l'évènement.

De fabrication artisanale et vous avez le choix entre 2 et 12 personnes.

À retenir: le 17 Janvier pour une délicieuse gaufre de St Antoine

Sommaire

janvier 2015 | n° 363

3 EN OUVERTURE
4 DOSSIER DU MOIS

La Chine / 4

8 ACTU CULTURE

Jeune public:

Poil au rideau! / 8

Concerts:

Synthé Folie's / 8

Kathy Adam

et Didier Laloy / 8

Spectacles:

Paroles de femmes / 9

11 LES AMIS
D'ADOLPHE HARDY

Vive jaurès! / 11

13 BIBLIOTHÈQUE
14 LE SAVIEZ-VOUS?

Le fort a résisté

douze jours / 9

16 ASSOCIATIONS

Activités:

Zapping / 16

Livre:

Cibombo se raconte / 17

Folklore:

Carnaval montois / 18

19 ACTU CULTURE

Agenda / 19

20 PAGES COMMUNALES



Centre
culturel
Dison

ÉDITO

Cap sur 2015!

2014 fut pour le Centre culturel une année remplie de surprises, bonnes et moins bonnes. Nous avons fermé la porte de cette année dans un climat quelque peu menaçant pour notre secteur (et pas que). Mais nous sommes là pour aller de l'avant, faire bouger les choses, se battre s'il le faut et, surtout, vous rencontrer. D'année en année, nous tentons de vous accoster et d'apprendre à vous connaître au travers de nos différentes activités, qu'elles soient de notre propre initiative ou issues d'une collaboration avec nos partenaires. C'est dans cette voie que nous nous engageons une fois de plus pour l'année 2015! 2015 sera protéiforme, lumineuse, elle sera extrêmement riche de toutes parts et surtout en matière de culture! 2015 est l'année où nous mettons à l'honneur les arts urbains, souvent délaissés alors que nous possédons des artistes locaux reconnus. Nous vous donnons rendez-vous fin mars pour des concerts, des expositions, des conférences... qui tourneront autour du graffiti, du hip-hop, beat box, etc.

2015, c'est, et vous le savez peut-être, le lancement de la capitale européenne de la Culture, titre obtenu cette année par la ville de Mons. Le Centre culturel de Dison veut vous faire partager cet événement exceptionnel et vous y emmène! Rendez-vous le 21 mars pour découvrir la ville sous un tout autre angle. 2015, c'est aussi l'année où notre Fête de la Musique n'aura pas lieu au Château d'Ottomont. Notre équipe et celle du Centre culturel de Theux ont en effet décidé de collaborer pour organiser cet événement festif en alternance. Mais nous serons présents à Theux pour y mettre l'ambiance que vous nous connaissez. Rejoignez-y nous donc!

2015 c'est enfin et comme toujours nos rendez-vous habituels: concerts, pièces de théâtre, expositions, Voyages du Mercredi et Poil au Rideau, la programmation jeunesse en partenariat avec le Centre culturel de Verviers.

2015, c'est l'année où nous mettons les bouchées doubles en matière de contenu, de partenariats et pour vous offrir le meilleur. Bonne année à toutes et tous! ●

L'équipe du Centre culturel

Le mot de la Présidente

De bonnes résolutions



Véronique Bonni
Présidente

Nous voici le 2 janvier. Déjà les fêtes sont derrière nous, hormis les cadavres de bouteilles de mousseux qui plantent à côté de l'escalier, la maison reprend doucement une allure normale... On y est. Comme l'année passée (et l'année avant et l'année encore avant), on se dit, le ventre lourd, l'œil jauni,

qu'il est temps de prendre de bonnes résolutions et que, cette fois-ci, on va les respecter.

Arrêter de fumer, perdre 5 kilos, se mettre au sport, ne pas se laisser dépasser par des mannes de linge... Les bonnes résolutions ne manquent pas. Et si on n'en faisait rien. Si nous arrêtons de nous culpabiliser avec des promesses que nous ne pourrions sans doute pas tenir.

Et si tout l'enjeu d'une nouvelle année et de ces foutues bonnes résolutions étaient d'améliorer vraiment notre quotidien. Prenons mon cas: j'ai toujours l'impression de devoir courir à droite, à gauche et de ne jamais avoir le temps. Les jours défilent, les heures s'enchaînent... Et si pour 2015, je décidais de prendre plus de temps pour des choses qui me font plaisir: regarder un film avec ma fille, me faire un restau avec des amis ou même aller courir une demie heure un matin, si ça me chante. Vous êtes dans le même cas? Vous aussi vous avez la sensation désagréable d'être toujours dépassé(e), de voir les jours défilier, de ne pas avoir pu en profiter tout en sachant que vous ne pourriez jamais les rattraper? Alors soufflez. Prenez du temps pour vous poser et réfléchir à ce qui vous fait vraiment plaisir. Pour 2015, on fait ça?

PS: Si malgré mes recommandations vous cherchez vraiment une résolution à écrire sur votre liste, venez donner votre sang ce mercredi 14 janvier entre 10h et 14h dans les locaux du CRVI. Une collecte organisée par le CRVI, la Croix Rouge et notre Centre culturel. ●

Véronique Bonni, Présidente



Le dossier:

LA CHINE

Lire pages 4 à 7

PRÉSENCE Mensuel d'éducation permanente tiré à 6 200 exemplaires distribués toutes boîtes ● **Rédaction:** Jérôme Wyn, Frédéric Muller, Cécilia Rigaux ● **Mise en page et photos:** Centre culturel de Dison ● **Publicité:** Evelyne Rouvrou ● **Éditeur responsable:** Centre Culturel de Dison ● Rue des Écoles, 2 à 4820 Dison ● Tél. 087 33 41 81 ● Fax 087 35 24 84 ● presence@ccdison.be ● www.ccdison.be

SEAT



ENTREZ, ESSAYEZ, VIBREZ
VENEZ DÉCOUVRIR NOS CONDITIONS

CONDITIONS SALON
+ TAUX FINANCEMENT 0 %

ENJOYNEERING

Seul, à deux ou à plusieurs, de la citadine compacte bien pensée à la familiale spacieuse, il y a une SEAT pour tout le monde. Et quel que soit votre choix, technologie, confort, design et plaisir de conduire sont toujours au rendez-vous. Vérifiez-le chez votre concessionnaire et demandez-lui d'essayer la SEAT qui vous va le mieux. En plus, bénéficiez de conditions exceptionnelles entre le xx/xx/xxxx et le xx/xx/xxxx.

● **DONNONS PRIORITÉ À LA SÉCURITÉ.**
Informations environnementales disponibles: www.seat.be/environnement (A.R. 19/03/2004)

SEAT.BE

3,4 - 8,6 L/100 KM ● 89 - 198 G/KM

GARAGE
LIÉGEOIS

Nos occasions My Way:
www.garageliegeois.be

Rue Pisseroule 142
4820 Dison
Tél. 087 33 73 45
Fax: 087 31 74 53
info@liegeois.seat.be





La Chine, cette contrée qu'on connaît mal

À l'occasion de la participation du Centre culturel de Dison à la **biennale d'art contemporain** organisée par le Centre culturel de Theux et ses partenaires, **Présence** aborde **la Chine**. C'est en effet ce pays qui est à l'honneur de la quatrième édition de cette manifestation. L'occasion de faire connaissance avec une nation dont les rouages restent méconnus et entourés d'un important voile de fumée. À tort ou à raison ? Il s'agit en tous cas là d'un pays qui fait face à de nombreuses volontés de changement et à un fort désir d'expression, notamment dans le secteur artistique.

Un pays en mutation

Pour parler de la Chine, nous avons rencontré **Éric Florence**. Docteur en sciences politiques et sociales, diplômé en études chinoises (Institut National des Langues et Civilisations orientales (Paris) et en science politique et relations internationales (UCL), il enseigne la langue chinoise moderne depuis près de 20 ans. De plus, il coordonne notamment les activités de l'Institut Confucius de Liège, dont la vocation est de promouvoir le développement de l'enseignement de la langue et de la culture chinoises en Communauté française de Belgique.



Éric Florence
Docteur en sciences politiques et sociales, diplômé en études chinoises (Institut National des Langues et Civilisations orientales (Paris) et en science politique et relations internationales (UCL)

Présence : La Chine à l'aube de cette année 2015, à quoi ressemble-t-elle ?

Éric Florence : C'est un pays en mutation et ce, à différents niveaux de la société. A titre de comparaison, lors de ma première visite en Chine, en 1991, l'aéroport de Shanghaï était de la taille d'une gare belge. Aujourd'hui, la gare du nord de cette même ville est aussi grande que n'importe quel aéroport international. Cela donne une idée des mutations en cours. D'autre part, la question de la consommation est en changement. Pendant

très longtemps, elle fut étatisée avec notamment un système de rationnement. Fin des années 80, mais surtout en 90 et 2000, on a vusé développer une marchandisation et une commercialisation accrue. Tout cela sur un fond d'inégalité d'accès à la consommation très marquée. La Chine vit dans une société où la croissance économique est continue, où la pauvreté recule progressivement, mais où les écarts continuent de s'accroître, par exemple au niveau de l'accès à l'éducation, à la santé... particulièrement entre villes et campagnes. C'est tout le paradoxe de ce pays.

On a encore aujourd'hui l'image d'un pays fermé, avec peu de liberté et de possibilités d'expression. C'est une vision juste ?

C'est une image partiellement déformée car on voit émerger un dynamisme de la société très important. Y compris concernant des questions socio-politiques. Cela dit, il ne s'agit pas de confrontation directe avec le Parti communiste. On voit aussi se développer une meilleure connaissance de la loi par la population. Tout cela dans un contexte de complexité du pouvoir, qui peut se montrer répressif tout en faisant preuve

d'une capacité d'écoute par rapport à certaines demandes sociales. Mais d'une manière générale, on constate qu'il existe une demande de justice sociale croissante.

Comment se porte le secteur de l'art dans ce contexte ?
Là aussi, on assiste à une tendance à la commercialisation. De plus, certains quartiers aux

Ya-t-il une place pour la contestation dans l'art en Chine ?

Il y a une critique sociale présente dans nombre d'œuvres mais, là aussi, ce n'est pas dirigé explicitement vers le régime. Ce serait notamment trop risqué. Si certains propos peuvent être politiques, ce n'est pas fait de manière confrontationnelle. ●



alentours de Pékin sont devenus des endroits très prisés par les artistes pour exposer, par exemple. Parallèlement à cela, une importante scène « indépendante » se développe, notamment en cinéma, qui s'est accrue avec l'arrivée du digital. Il s'agit d'artistes qui se sont démarqués de l'art patriotique, officiel, mais qui travaillent avec peu de moyens et vivent parfois dans la précarité. Au niveau créatif, par contre, le développement est très présent.

Photo : Shanghaï, mégapole de 23 500 000 habitants est à l'image de la Chine entière en pleine mutation.

“ La Chine vit dans une société où la croissance économique est continue, où la pauvreté recule, mais où les écarts continuent de s'accroître... C'est tout le paradoxe de ce pays.

Biennale d'art de Theux... à Dison

La quatrième Biennale d'art de Theux fait notamment escale à Dison, du 24 janvier au 8 mars prochains. Présentation.



Centre culturel régional de Verviers et le Centre culturel de Dison. Au programme, du 24 janvier au 8 mars 2015, la découverte des œuvres, entre autres, de Fang Zhaolin, Qiu Zhejie, Liu Guosong, Song Yongping, Wang Chao, Zhu Hanyun, Cao



Depuis 2007, nos collègues du Centre culturel de Theux organisent une biennale d'art contemporain. Après trois éditions proposant des artistes du Mexique (2007, du Québec

(2009) et de Belgrade (2012), c'est cette fois la Chine qui se voit mise à l'honneur. Cette Biennale 2015 visera donc à montrer un panel représentatif de l'art contemporain chinois actuel à travers ses diverses disciplines et techniques (peinture, gravure, impression,

photographie, calligraphies et installations). Particularité de cette année: les nombreuses collaborations. Ainsi, le Centre culturel de Theux a élaboré et conçu ce projet avec le Centre culturel chinois de Liège Zhong Ren, Art Contemporain et Amis des Musées de Verviers, le



Mingfeng, Liang Chen, Lu Yanpeng, Huang Xiaoliang, Wu, Xueliang, Fan Min, A Ge Xu Hang, Li Baojiang, Lin Boxi, Leng Hengyu, Sun Yong, Huang Hailin, Song Yuehua et Sun Wanmin.

La photo au Tremplin
Cette édition 2015 de la Biennale theutoise est donc l'occasion pour le Centre culturel de Dison de participer au projet. À cette

occasion, le Centre culturel de Dison accueillera une exposition de photographies de deux artistes chinois dans la salle du Site le Tremplin.

Lu Yanpeng: né à Zhangzhou, dans le Fujian, Lu Yanpeng (1984-) est diplômé de l'Académie d'Art de sa région natale en 2005. Il part pour la capitale chinoise, Pékin, où il travaille et vit depuis. Ancré dans son

temps, il pratique la photographie comme un écrivain face à une page blanche. La lumière et l'obscurité sont deux axes de travail importants pour lui. Il manipule la première pour souligner des fragments de la seconde, tout en utilisant la technique de pose longue. Le résultat est incroyable: les photographies sont quasi radiographiques mais demeurent poésies visuelles... Photographe reconnu, Lu Yanpeng a participé à une trentaine d'expositions, essentiellement en Chine. L'exposition de ses œuvres à Dison sera une première en Europe!

sa disparition. Influencé par le théâtre d'ombres, il élabore le décor de ses photographies à partir d'encres, de découpages et de silhouettes. Les ombres viennent jouer savamment avec la lumière. Une fois la silhouette finale posée, il fige la scène avec l'obturateur. Aucune retouche n'est effectuée après. Son travail en amont démontre son respect pour la photographie fondamentale, qui se reflète dans l'utilisation du noir et blanc à la fois comme facilitateur entre les éléments du cliché et comme clin d'œil à l'ère pré-numérique. Le résultat, poétiquement surprenant, amène à regarder vers un autre monde. ●

Pas que des expos

En complément aux expositions, le Centre culturel de Theux et ses partenaires mettent en place une série d'activités et événements autour de la Chine et de sa découverte. On retrouvera ainsi un « Souper chinois », une conférence-démonstration « À la découverte de la calligraphie » par Zhang Wenhui, une conférence « Le thé en Chine et l'art de le servir » par Liang Chen Qu et un stage « Initiation à la gravure chinoise, ses outils, ses techniques » ou encore du cinéma chinois « Riding alone: Pour un fils » ●

Huang Xiaoliang: originaire du Húnán, Huang Xiaoliang (1985-) est un photographe vivant à Pékin, maintes fois nommé pour des prix artistiques prestigieux. Son univers photographique se construit autour de la mémoire, de l'imagination enfantine, de la culture chinoise et

Photos: De gauche à droite et de haut en bas, des œuvres de Liu Guosong, Lu Yanpeng, Huang Xiaoliang et Fang Zhaolin.

La Chine en bref et en chiffres, c'est...

1 367 124 583
d'habitants

1 367 124 583 habitants (mi-décembre 2014); cela représente 21 % de la population mondiale. 1 habitant sur 5 de la planète est donc chinois.

142 habitants
au mètre carré

55 % de la population est citadine. Top 3 des villes:
• **Shanghai**
23 500 000 habitants
• **Pékin (capitale)**
21 150 000 habitants
• **Tianjin**
14 130 000 habitants

âge moyen
h. 32,3 / f. 33,2

L'âge moyen chez les hommes est de 32,3 ans contre 33,2 ans chez les femmes. La majorité de la population chinoise est masculine, à l'exception des plus de 65 ans.

1,6 enfants
par femme

Depuis les années 60, la fécondité a chuté de moitié. Il y a 1,6 enfants par femme. La population ne croît que de 1 % par an mais entre 1960 et 1995, elle a doublé. Elle pourrait tripler d'ici 2050.

territoire
9 677 009 km²

Le territoire compte 9 677 009 km² avec 11 000 kilomètres de façade maritime et 15 000 km de frontière continue. 60 % de cette superficie est occupée par des montagnes.

14
pays

La Chine est bordée par 14 pays. Elle compte 23 provinces, 5 régions autonomes, 4 municipalités et 2 régions administratives spéciales. Le tout est représenté par et 4000 députés environ.

altitude:
8 848 mètres

Le point culminant est le Mont Everest avec 8 848 mètres d'altitude. La grande muraille de Chine fait 5 000 km.

10 religions
100 dialectes

Il y a plus de 10 religions et plus de 100 dialectes. Le mandarin est la langue officielle.

émissions CO₂
5,9 tonnes

Les émissions de CO₂ sont de 5,9 tonnes par habitant par année. En Chine, une nouvelle centrale électrique se crée chaque semaine.

1000
exécutions

La Chine pratique encore la peine de mort (rien qu'un millier d'exécutions en 2013...).

Jeune public |

Poil au rideau!

Les spectacles pour enfants font leur retour au Centre culturel. Et cette année, place à un nouveau nom pour ce cycle jeune public. Ce sera désormais « Poil au rideau! ». Un cycle que nous proposons par ailleurs en collaboration avec nos voisins du Centre culturel régional de Verviers. Ainsi associés, c'est un programme de spectacle des plus alléchants qui vous est présenté. Retrouvez ici nos rendez-vous de novembre!

Mme Jeannotte

Les Babeluttes - Chansons
C'est l'histoire d'une remplaçante d'école qui a l'air bizarre: un drôle de chapeau, des trous dans ses bottines. Quand elle arrive, les enfants sont sceptiques. Peu à peu ils vont se mettre adorer Madame Jeannotte et ne comprendront pas pourquoi cette maîtresse en or dérange les parents... Olivia use de son talent de comédienne pour faire vivre et chanter l'histoire. Nicholas, pendant ce temps, passe sans relâche d'un instrument à un autre. Une série de boutons actionnés bien à propos enregistreront ces séquences qui, en se superposant, formeront un véritable arrangement de groupe. La musique se veut attrayante et accessible aux enfants sans pour autant tomber dans la niaiserie. pop/rock et nouvelle scène française côtoient le jazz, la bossa nova, la musique classique...
Mercredi 21 janvier à 14h
CC Dison, salle Le Tremplin
Entrée: 6 €/5 € (groupe 8 pers.)
087 33 41 81



Bleue

Geneviève Laloy - Chanson
Le spectacle *Bleue* est un concert qui « coule de source ». Geneviève Laloy s'y balade au fil de l'eau, elle s'y jette, s'y mouille nous éclaboussant à qui mieux mieux de sa voix claire

et ensoleillée, de ses histoires truffées de rêves, d'évasions ou d'aventures.
Samedi 24 janvier à 16h
CCR Verviers
Espace Duesberg
Entrée: 6 €/5 € (groupe 8 pers.)
087 39 30 30 ●

Concert | Synthé Folie's

C'est en janvier et dans la superbe salle Le Tremplin, que les participants à nos ateliers synthés, dirigés par Richard Chardy, se produiront.

Au programme, une vingtaine de claviers rassemblés autour d'un projet commun, le *Keyboard Sound Orchestra*, qui se présentent de façon originale en sections et jouant les partitions de différents instruments: cordes, trompettes, trombones, chœurs, batterie... Ils revisitent ainsi à leur manière les grands standards des années soixante à nos jours: James Last, J.M. Jarre, André Brasseur, Glenn Miller, les Shadows, Abba, Vangelis, mais ils jouent aussi des compositions originales du leader de la formation. Si la partie musicale est évidemment soignée, le côté visuel est lui aussi toujours à la hauteur. Une soirée musicale hors du commun à ne pas manquer. ●

infos

Samedi 17 janvier à 20h
Centre culturel, salle Le Tremplin
Entrée: 5 €
Réservations: 087 33 41 81

Spectacles |

Paroles de femmes!

La 14^e édition du festival Paroles d'Hommes met cette année à l'honneur... les femmes. Rendez-vous partout dans l'arrondissement et notamment à Dison!

Je t'aime et je te le dis

Poésies d'amour d'Arthur Haulot
Des hommes écrivent, parlent, jouent pour crier leur amour aux femmes, à la Femme. *Je t'aime et je te le dis*, c'est un concert de mots, de musique et d'images. Cette création, véritable moment d'émotion, plonge le spectateur dans la beauté des mots, dans l'univers des poésies les plus sensuelles d'Arthur Haulot. Sur des musiques de Luc Baiwir, la voix éthérée de Patrick Donnay se mêle pour des déclarations amoureuses et suaves à la femme.

Samedi 31 janvier à 20h
Centre culturel salle Le Tremplin
14 €/12 € / 10 €/8 €

OQT5913

Théâtre et débat
Silvia Guerra est clown. Dans la vie. Et sur scène. Clown, c'est son métier. Silvia vient de Bologne mais elle suit librement le vent, qui la mène... en Belgique, en 2010. Elle y crée trois spectacles mais émerge un temps du CPAS. Être clown, ce n'est pas toujours drôle.

En 2014, elle reçoit son Ordre de Quitter le Territoire, mesure non réservée aux Afghans, aux Syriens, aux Africains, mais également aux Européens. En application de la directive 2014/38 du parlement européen qui permet d'éloigner les ressortissants d'états membres « s'ils deviennent une charge déraisonnable pour le système d'assistance sociale » d'un autre état membre. Silvia Guerra, comme 5913 autres européens se voit sommée de quitter le territoire. Une nouvelle fois, les plus faibles dégustent et, au premier rang, les étrangers qui, bien sûr, cumulent aux yeux de certains, tous les handicaps possibles et imaginables. À l'instar d'un Pie Tshibanda et de son *Fou noir au pays des blancs* également créé par la Charge du Rhinocéros, Silvia

Guerra a besoin de parler et de rencontrer. Sans misérabilisme, elle expose son parcours, avec humour et une forte dose d'autodérision. Elle fait avec *OQT5913* un spectacle salutaire et d'utilité publique. Un débat sur les thèmes véhiculés par le spectacle aura lieu dès la fin de la représentation.

Mardi 3 février à 20h
Centre culturel salle du Rez
7 €

Coming Out

Théâtre
Romancier, homme de théâtre, Tom Lanoye est un des plus grands de la littérature flamande, de la littérature tout court! Star du côté néerlandophone et allemand, avant de l'être plus tardivement du côté francophone, ses romans et pièces enchaînent les succès (en attestent les sold-out de *Mamma Medea* ou *Spraakeloos/La langue de ma mère* qu'il interprète lui-même). Le fruit d'un langage bien à lui, percutant, exubérant, drôle, authentique. Seul en scène, Christian Labeau interprète cette pièce adaptée par Alain Van Cruyten de trois romans autobiographiques de

Tom Lanoye et ça lui va comme un gant! Il met la finesse de son talent au service de ce texte qui raconte la découverte de l'amour par un adolescent homosexuel et la difficulté de l'annoncer à ses parents aimants mais vieux-jeu. Dialogues savoureux, situations inattendues, c'est drôle tout en étant bouleversant, sincère sans jamais être vulgaire, direct sans être provocateur. Sûr qu'après cela, vous foncez acheter les livres de Lanoye.

D'après des textes de Tom Lanoye avec Christian Labeau
Mercredi 11 février à 20h00
Centre culturel salle Le Tremplin
14 €/12 €/10 €/8 €

Las Migas en concert

Soirée de clôture
Quatre femmes: Alba, Martha, Alice et Roser. Quatre villes du Nord et du Sud: Barcelone, Séville, Cordoue et Lleida. Quatre points de vue différents de la musique et une passion: le flamenco. Nouveau spectacle, nouveau répertoire. Deux guitaristes andalouses: Marta Robles, la plus ancienne du groupe, et Alicia Grillo, la plus récente et la plus jeune. Deux catalanes: Alba Carmona au chant et Loscos

Roser au violon. Elles forment ce quatuor féminin insolite du flamenco et de la musique méditerranéenne.

Une explosion de sons purs, uniques et rebelles: tel est l'univers sonore de Las Migas. Depuis sa création, le quatuor s'installe à Barcelone, il remplit de grands théâtres et a participé aux plus importants festivals de musique du monde. Ce nouveau projet offre un style plus rythmé, plus lumineux. Ce nouveau spectacle cache bien des surprises: des chants et de la danse qui donne une sensibilité particulière à ce beau projet. Le spectacle a été créé pour devenir intime, déchirant, coquin et même parfois comique. Il sera suivi d'une soirée dansante et animations avec Radio Bistrot.

Samedi 7 mars 2015 à 19h30
Centre culturel salle Le Tremplin
25 € (réservation indispensable) ●

infos et réservations

087 78 62 09
www.parolesdhommes.be

Photo: Alba, Martha, Alice et Roser (La Migas), à découvrir au chant, à la guitare et au violon en soirée de clôture de Paroles d'hommes

Concert |

Kathy Adam et Didier Laloy



Voici un duo doux et audacieux, ou la rencontre de deux artistes généreux que sont Kathy Adam et Didier Laloy, musiciens atypiques et hors-pair. Leur complicité de longue date est enfin mise en lumière au travers de ce concert, qui nous promet d'être un très beau voyage musical, surprenant par moment, mais aussi subtil,

calme et reposant au détour du répertoire proposé. Le plaisir qu'ils prennent à jouer ensemble devient palpable; la maîtrise de leur instrument et la joie qui émane de leur musique nous emportent vers un univers singulier où les images se succèdent, s'entrechoquent et se caressent. Leur musique s'écoute dans le calme et la chaleur du moment, au soleil, dans la douceur de l'été ou au coin du feu au creux

de l'hiver. Concert intemporel donc, où la musique et les silences prennent tout leur sens – et les nôtres! ●

infos

Vendredi 23 janvier à 20h
Centre Culturel, salle du Rez
Entrée: 10 €
Réservations: 087 33 41 81

Photo: la complicité entre les deux musiciens est enfin mise en lumière au travers d'une série de concerts.

AUTO ÉCOLE SECURITY
LUC HOMMEL 7 - DISON
PERMIS TOUTES CATÉGORIES TÉL. BUREAU 087 33 01 06



Prochaine formation : consultez-nous

PIERRE FANIEL
Sculpteur
Monuments funéraires
Caveaux - Marbrerie
Pierre de taille



ATELIER : 62, av. du Centre 4821 ANDRIMONT 087/33 40 90

Cordonnerie JOHN
CORDONNERIE - CLÉS - TÉLÉCOMMANDES



HORAIRE PROVISoire :
Ouvert les mardi, jeudi et samedi
de 10 h à 15 h ;
Mercredi et vendredi
de 11 h à 18 h.

RUE DE LA STATION, 8 - DISON
TÉL : 087 / 34 05 31

Ets DEMOULIN
rue du Moulin 38 - 4820 DISON
tél. : 087/33 59 08 (fermé les lundis et le mercredi matin)
ets.demoulin@skynet.be



*Antigel
de qualité
pour véhicules
et industries*

ASSURANCES
Serge Noblué
SPRLU — COURTIER EN ASSURANCES ET PRÊTS

O.C.A. n°24637
Ancienne Voie de Liège, 7 - 4800 VERVIERS
Tél. : 087/44 55 56 - Fax : 087/44 60 22
Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi
de 9 h. à 12 h. 30 et de 14 h. à 17 h.

BOUCHERIE CHARCUTERIE **TRAITEUR CRÈMERIE**
Fabrication Maison Fruits et légumes, Épicerie



LEGRAS Philippe
Depuis plus de 20 ans à votre service

Livraisons à domicile (Fermé le mercredi après-midi) Tél. 087 33 76 53
Rue Albert de t'Serclaes 73 4821 ANDRIMONT

Peinture - Décoration
Tous travaux intérieurs et extérieurs
Tapissage, peinture décorative



JOËL PAULY

MONT, 103 - 4820 DISON - TEL : 087/34 05 75

DISTILLERIE
Saint-Hubert



S.A. **neuycken's** product

22, Rue de Henri-Chapelle - B-4821 ANDRIMONT
Tél. : 087/33.71.57 - 33.71.58 - Fax : 087/34.14.52

LE SPECIALISTE VINS ET ALCOOLS

VOTRE PUB ICI !

CONTACTEZ-NOUS :
CENTRE CULTUREL DE DISON
Tél. 087 33 41 81
presence@ccdison.be
www.ccdison.be



RBP CONSTRUCTION
Entreprise générale de construction



*Construction *Rénovation *Isolation *Aménagement extérieur

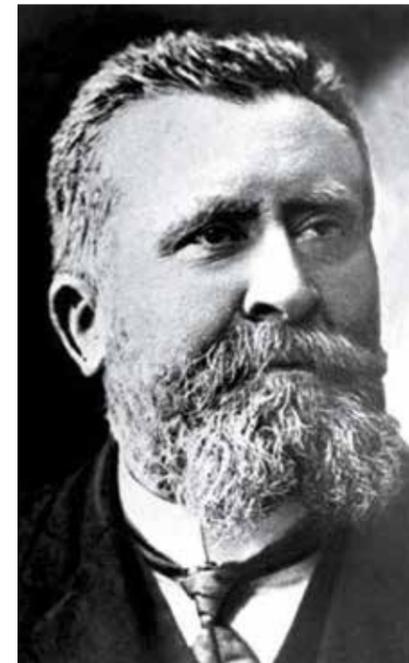
Votre projet, notre réalisation.

Fax: 087/70 15 09 GSM: 0498/23 02 60 0493/49 63 82 0492/71 63 25
www.rbpconstruction.be

Événement |

Semaines citoyennes d'envergure : vive Jaurès !

« Vive Jaurès ! », c'est ainsi que s'intitule une campagne d'hommage à l'un de nos plus grands humanistes, lancée en 2014, à Bruxelles et aux quatre coins de Wallonie, dans le cadre du centenaire de son assassinat, par le mouvement d'Éducation permanente Présence et Action Culturelles.



ses meetings dans la capitale ou les grandes villes du pays. Aujourd'hui ce prénom et ce nom claquent comme un coup de fouet à réveiller les mémoires assoupies. Ce « paysan cultivé »,

entière, il a été un héros pour ses contemporains. La politique qu'il a pratiquée a développé d'indéniables vertus morales par sa critique des pouvoirs, son exigence de la raison, sa

son assassinat, expositions, bibliothèques idéales, film, conférence, lectures théâtralisées, visites guidées et débats permettront, durant trois semaines, de revenir sur son engagement politique pour la justice sociale, sur sa pensée visionnaire, son charisme, son honnêteté profonde, son courage, qui continuent à interpeller. Les partenaires culturels souhaitent les partager à Dison avec le plus grand nombre, aussi bien les jeunes que les adultes. Les activités culturelles se dérouleront sur trois sites : la Maison d'Adolphe Hardy, la Bibliothèque Pivot et le Centre culturel. ●

“ Aujourd'hui comme alors, la jeunesse peut y trouver un but

comme il se dénommait lui-même, restera pour toujours le prophète de l'apaisement et de la réconciliation parmi les humains.

conscience de l'injustice et son souci de la pédagogie. Aujourd'hui, comme alors, la jeunesse peut y trouver un but. Voilà pourquoi, un siècle après

Un grand homme

En effet, il a d'abord été un grand penseur moral. À la fois historien, philosophe et militant, il s'est donné, dans la politique de son pays et dans celle du monde, un idéal profond, porté par des textes remarquables : défendre et étendre la justice. Il a affirmé le droit à la démocratie et à la dignité. Pour sauver cet idéal, il ira jusqu'à concevoir de pouvoir arrêter la guerre. Ensuite, il a été un grand homme politique républicain et socialiste : les valeurs de la République trouvent, à ses yeux, leur accomplissement dans une démocratie économique et sociale. Il a, en outre, inventé la politique moderne en acceptant le compromis nécessaire pour des avancées concrètes au profit du plus grand nombre, en premier lieu des sans-voix et des sans-pouvoirs. Enfin, par les combats qu'il a su mener au service de l'humanité

À Dison, Les Amis d'Adolphe Hardy, la Bibliothèque Pivot et le Centre culturel s'associent à la régionale PAC Verviers pour organiser, du 31 janvier au 22 février 2015, trois semaines culturelles autour de Jean Jaurès.

Jean Jaurès

Depuis son premier grand discours socialiste à la Chambre des députés le 21 novembre 1893, vivement relayé dans la presse belge, ce prénom et ce nom occupaient une place particulière dans le cœur des Belges. Un public nombreux et interclasses se pressait à

Programme

- Espace Joseph Gélis**
Maison d'Adolphe Hardy
• Du 1/02 au 22/02
Expo « Jaurès : le parcours »
Fondation Jean Jaurès, Paris et Bibliothèque Jean Jaurès.
Vernissage le 31/01 à 15h30
Accessible : lundi, mercredi et vendredi de 9h à 12h et de 13h à 15h30 ; samedi et dimanche de 10h à 12h et de 14h à 17h. Visites guidées samedi et dimanche à 14h.
- Mercredi 4/02 à 20h
Ciné-débat : « Jaurès est vivant » (documentaire arte).
- Mercredi 11/02 à 20h
Conférence-débat : « Jaurès, entre mythe et réalité » par Claude Desama.
- À la Bibliothèque pivot**
• Du 2/02 au 21/02
Exposition « Jaurès quelque chose à vous dire » par

- l'ASBL Dissonances, Liège (selfies possibles) et la Bibliothèque Jean Jaurès.
Vernissage le 31/01 à 14h avec lecture vivante par Patrick Lerch : « Bonjour M. Jaurès », séance photos.
Accessible : lundi, mardi et jeudi de 14h à 18h, mardi et samedi de 9h à 13h.
- À la salle du centre culturel**
• Le mercredi 18/02 à 20h
Lectures théâtralisées « Vive Jaurès » par l'Atelier Jaurès, Huy. Visites guidées des deux expositions pour écoles et groupes du lundi au jeudi à 9h, 10h30 et 13h30 ; vendredi : 9h et 10h30. Réservation : 087 33 75 33 ou pac.verviers@skynet.be
- Entrée libre partout (Plus d'infos dans le prochain numéro de Présence) ●

rue de Rechain 29 - 4820 Dison



LIEGEOIS & DEMOULIN
087 31 40 80

immold@era.be - era.be/immold

DISON
RUE DU CORBEAU 214
€ 180.000

Maison 4 façades avec jardin et grand garage
Jolie maison 4 façades avec jardin et grand garage, 4 chambres.
En bon état, avec possibilité de réduction des droits d'enregistrement.



ANDRIMONT
RUE DU TRAVAIL 9
€ 149.000

Maison avec garage et terrasse, en très bon état
Bonne maison d'habitation avec possibilité de deux logements.
Immeuble en très bon état, avec volets aux portes d'entrée, chauffage central gaz, châssis PVC double vitrage.



Visitez notre site www.liegeois-demoulin.be

SO LD ES

DE -10%
À -50%

DU 2 AU 31 JANVIER 2015

OPTIQUE **lecoq**
S.A. OPTIQUE LECOQ & CIE

97, rue albert 1^{er} • 4820 dison • 087 33 80 07
www.optiquelecoq.be
ouvert : lundi 12h - 18h // mardi - samedi 9h - 18h
optique lecoq



Chris Coiffure

Meilleurs vœux pour l'année nouvelle

Chris Coiffure
26, rue du Paradis - 4800 Verviers
Tél: 087 31 29 26



SolActuel Déco

sols - stores - tentures - peintures - papiers-peints
sols - stores - tentures - peintures - papiers-peints
sols - stores - tentures - peintures - papiers-peints

QUICK-STEP UNICLIC

L'ancienne équipe d'André Beck pour vous conseiller au mieux et vous servir!

Envie de changer de décor? Consultez-nous!

Rue de la Grappe 8c - 4820 Dison
(face à Peeters Cash)
Tél.: 087/44 75 33 - fax: 087/44 75 32

Devis + Fourniture + Pose : sols - stores - tentures - peintures - papiers-peints



“ Nos souhaits pour 2015 se déclinent en un mot «Lisez»! Lisez pour le plaisir, pour vous évader, pour rire, vous détendre, vous cultiver, découvrir la nature, l'autre, vous-mêmes, vos racines. Tournez un maximum de pages en 2015 et qu'elles vous soient légères, enrichissantes, distrayantes! Merci pour tous vos sourires, vos encouragements, vos partages littéraires. Merci aussi à tous nos partenaires avec lesquels nous pouvons participer à des projets qui développent de nouvelles pratiques de lecture.

Jackie Halleux, Élise Bailly, Martine Laschet
Bibliothécaires



Cherub
De Robert Muchamore
Chez Casterman

Avant, je ne lisais que des bandes dessinées mais depuis quelques mois, je devore les romans *Cherub*. Le héros est un ado. Il réalise des choses incroyables qui font rêver. La façon dont le livre est écrit nous plonge à fond dans l'histoire et sa vie. Nous sommes entraînés dans ses missions mais nous découvrons aussi sa vie au campus. Je vous conseille *Cherub* à du 100%! Pour ceux qui ont fini de lire tous les *Cherub*, ils peuvent se lancer dans *Henderson's boys* de R. Muchamore (Casterman), *Opération Joshua* de M.G. Harris (Milan) et *Conspiration 365* de G. Lord (Rageot). Rien que de belles heures de lecture!

Damien Schwanen, 13 ans

Jaurès quelque chose à vous dire

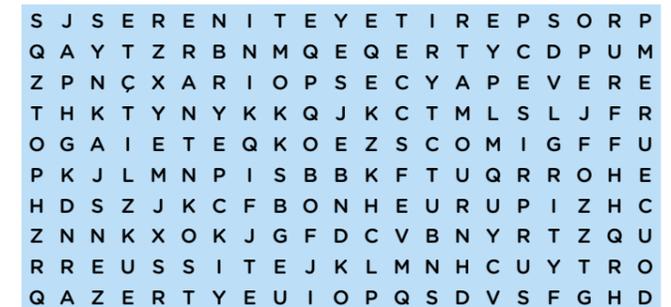
Du 31 janvier au 2 février, en collaboration avec les Amis d'Adolphe Hardy et le Centre Culturel de Dison, la bibliothèque Pivot s'associera à Présence et Action Culturelles - Régionale de Verviers - pour vivre 3 semaines de manifestations culturelles autour de Jean Jaurès.

La bibliothèque accueillera l'exposition photographique «Jaurès quelque chose à vous dire», mise sur pied par l'ASBL liégeoise Dissonances. Il s'agit d'une collection de portraits d'hommes et de femmes d'aujourd'hui qui revendiquent une part de l'héritage de Jean Jaurès et l'adressent à leurs contemporains. Vous aurez aussi la possibilité de vous faire photographier avec une phrase de Jaurès et... sa barbe légendaire. ●

infos

L'exposition est accessible pendant les heures d'ouverture de la bibliothèque. En dehors de ces heures, contacter la bibliothèque pour fixer un rendez-vous (087 33 45 09 - biblio.loc.dison@skynet.be).

Envie de voir vos coups de cœur littéraires dans ces pages ou de vous inscrire à la bibliothèque, n'hésitez pas à nous contacter. ●



→ Ce mois-ci, nous vous proposons un « mots mêlés » de circonstance. À vous de retrouver nos bons vœux cachés dans la grille : bonheur, surprise, santé, amour, réussite, joie, espoir, rêve, douceur, sérénité, prospérité, gaieté. Ils peuvent être lus horizontalement, verticalement ou en diagonale. À vous de jouer! ●

Horaires

Bibliothèque Pivot
Rue des Écoles 2 (Dison)
087 33 45 09
biblio.loc.dison@skynet.be
Lundi: 14h - 19h
Mardi et samedi: 9h - 13h
Mercredi et jeudi: 14h - 18h 30

Bibliothèque du Centre
Av. du Centre 269 (Andrimont)
087 35 45 80
biblio.centre@skynet.be
Mardi: 15h - 18h

Bibliothèque Fonds-de-Loup
(Parc du Château d'Ottomont)
Rue de Verviers 203 (Andrimont)
087 33 71 89
biblio.fdl@skynet.be
Lundi et jeudi: 14h - 19h

Consultez notre catalogue:
<http://opac.prov-liege.be>

Histoire |

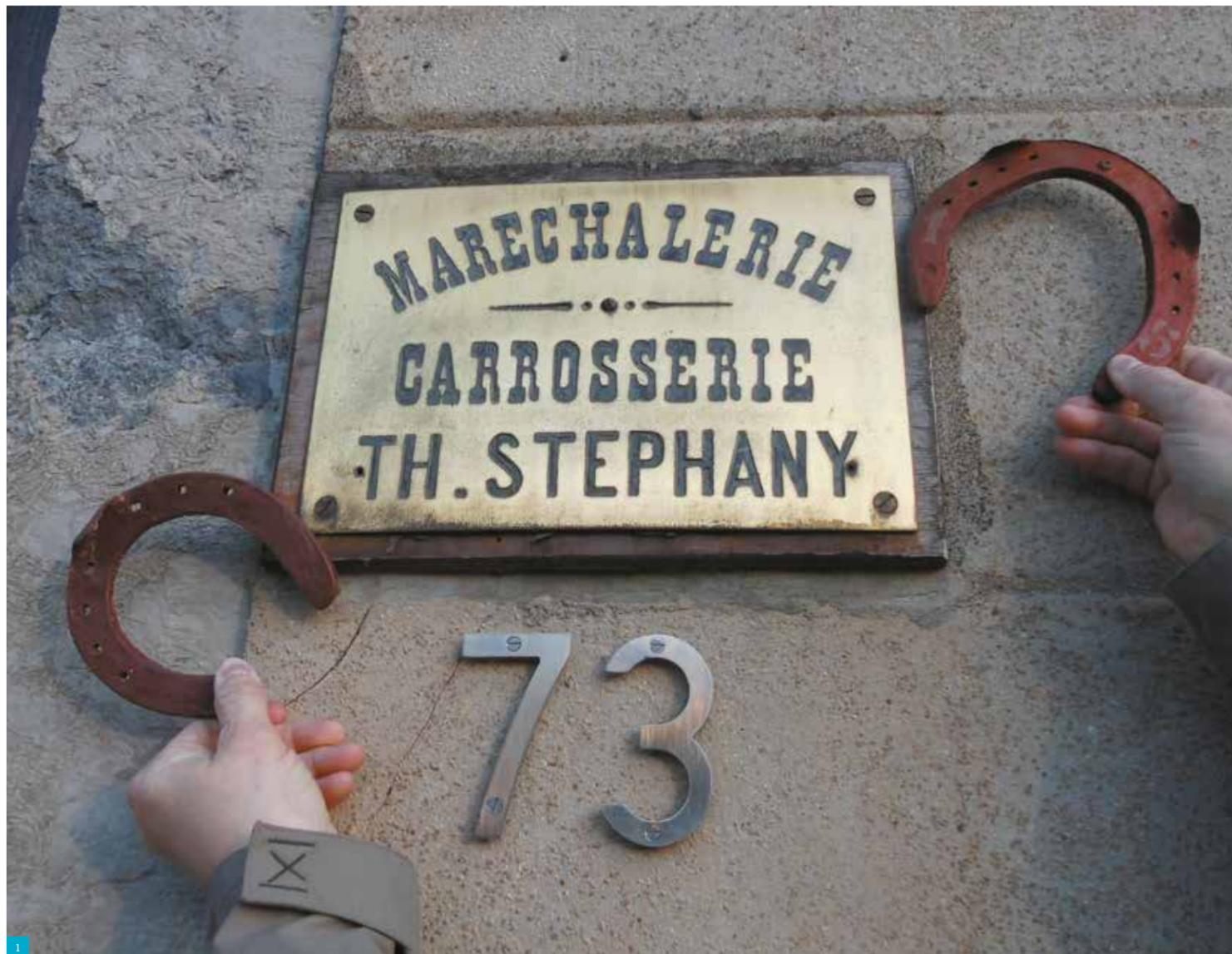
Le fort a résisté douze jours

En face du monument dédié au cavalier Fonck, une grande prairie laisse voir, un peu plus haut en direction de Battice, quelques superstructures du fort. C'est l'une des quatre nouvelles fortifications construites autour de Liège et destinée à arrêter l'avancée allemande.



Georges Zeyen
Présence et Georges Zeyen vous livrent un des petits secrets de notre commune.

Le travail aurait été adjugé à un entrepreneur français. Le chantier de ce massif en béton (photo 2) armé a demandé trois ans de labeur ininterrompu (jour et nuit) à près de 2 000 ouvriers. Bien sûr, les engins de construction que nous connaissons aujourd'hui n'étaient pas là pour les assister. On imagine que, de nos jours, le même ouvrage serait achevé en beaucoup moins de temps, sa réalisation n'en reste pas moins un exploit pour l'époque. Situé sur une surface de 45 hectares, 3 kilomètres et demi de galeries enfouies à 30 mètres sous terre relient les quinze bâtiments en surface aux locaux destinés au logement, à la restauration et aux sanitaires d'une garnison forte de 700 hommes. La chambre du lieutenant Tiquet, fils de l'industriel qui avait une usine à Dison (d'où l'espace Tiquet), a été décorée d'une peinture en trompe-l'œil qui représente une fenêtre ouverte devant un paysage herbagé. Idée astucieuse qui enlève un peu la sensation d'enfermement qui se dégage de tous ces espaces qui tiennent de la cave et de l'abri. D'autres réalisations picturales peuvent encore y être admirées, l'enterrement



de Siegfried, les sept nains de Blanche-Neige et des lapins formant un orchestre ont aussi inspiré l'auteur de ces fresques. Mon père, mobilisé dès le début du conflit, était en poste dans le bloc de combat qui fut détruit par une bombe qui, lancée par un Stuka, fit quelques ricochets

au sol, et explosa dans le local, tuant les 26 occupants... Un ordre tout récent avait été donné d'évacuer des premières lignes, vers l'arrière, les pères de famille de plus de trois enfants. Cet ordre lui a sauvé la vie, sans ce concours de circonstances, le bilan de

ce conflit aurait compté quatre orphelins de plus. Le fort a résisté 12 jours. Avant de se rendre, les soldats ont rendu leurs armes inutilisables par l'armée ennemie, comme ce fut le cas dans les autres ouvrages stratégiques de notre région. Fusils au canon tordu,

revolver martelé, baïonnette brisée, l'ennemi ne pouvait plus en faire aucun usage.

Un convoi pour l'Allemagne

Autre événement qui aurait pu être anodin : quand les troupes belges repliées en France ont été autorisées à réintégrer leur foyer, des trains contrôlés par les Allemands devaient les ramener au pays. Mon père parlait l'allemand, il a entendu

plus tard. Notre destin tient parfois à quelques détails. L'équipement de cette place forte a encore eu à souffrir, dans les années 60, de ferrailleurs qui, devenus occupants des lieux ont enlevé tous les matériaux dont la revente leur apportait de plantureux bénéfices. On doit à des passionnés, qui ont repris le bâtiment en charge, la remise en place de nombreux équipements. Un groupe électrogène en parfait état, une tourelle armée de deux canons de 75 mm, une mitrailleuse complètement restaurée et des casemates de tir entre autres. L'acharnement de ces bénévoles mérite notre respect et notre admiration.

Houlteau

Une croix en façade d'un immeuble à Houlteau a retenu notre attention (photo 3). On peut encore, péniblement, y lire quelques bribes du texte : POLIS D(...)RES LANBER(...).T MEVNIER(...) DE HOVLTAUX QUI(...) A ESTE OCCY LE PRE(...)MIER IOUR DE MAY 1634(...) PRIEZ POVR(...) SON AME. En dessous de ce texte, on peut voir une pièce de moulin, - représentée par deux lettres « C » entrecroisées - cette pièce s'appelait une *annie*, caractéristique de cette machine, et deux petites meules. C'étaient les emblèmes de la profession du défunt. Une anecdote historique se rapporte à cette croix. Aux environs de 1870, une dame âgée, que les enfants de l'endroit appelaient *lu vile macralle* (la vieille sorcière), avait pour habitude, à chacun de ses passages en ce lieu, d'aller s'agenouiller et prier, par n'importe quel temps, devant cette croix de pierre située près du Biez dans la prairie. Pour ce faire, elle utilisait un trou dans la haie qui clôturait le bien. Les enfants avaient baptisé ce trou : *lu trô d'ell' macralle*.

Ce modeste monument nous indique donc que, à une époque lointaine, la force de ce ruisseau a permis d'actionner la roue d'un moulin. D'autres cours d'eau moins importants actionnaient parfois trois à quatre moulins l'un après l'autre. Un ruisseau de Nessonvaux, d'aspect modeste, est bien connu pour avoir été

utilisé de cette manière. Les forges y étaient nombreuses, la région était réputée pour la fabrication de clous de très bonne qualité ainsi que de pièces d'armes assemblées à Liège. Plus bas, sur le même trottoir, au numéro 73 une plaque porte l'inscription « Maréchalerie, carrosserie, Th. Stéphany » (photo 1). En cet endroit, un artisan connu dans la région ferrait les chevaux. J'ai pensé opportun de joindre à la photo, à gauche, un fer destiné aux pieds avant et à droite, le modèle prévu pour le pied arrière. On remarque, à l'avant du fer de gauche, un triangle de métal qui protégeait le sabot de l'usure en marchant sur une route empierrée ou asphaltée. L'autre fer a deux triangles relevés sur les côtés. Chaque cheval a son allure pour marcher, suivant qu'il est volontaire ou paresseux, il va lever ses pieds assez haut ou les laissera traîner sur le sol. Il se trébuche rarement d'un pied avant, mais le pied arrière cogne plus souvent un obstacle. Pour éviter une usure rapide du fer et son remplacement prématuré, le bon maréchal-ferrant ajustait le fer à la taille du sabot qui le recevait, et forgeait ces protections adaptées à chaque membre après avoir porté le métal au feu pour le rendre malléable. Ce travail demandait un certain doigté. Suivant que la bête avait le pied sûr ou qu'il glissait facilement sur le sol, il fallait ajouter deux, voir quatre *mordax* sous le fer. Ces sortes de chevilles d'acier, pointues, empêchaient le cheval de glisser au moment où il devait faire un effort plus important,

soit pour grimper une côte ou, tout simplement, au moment où il doit démarrer en tractant une charrette.

Ce fier artisan avait encore la réputation de réaliser de très bonnes soudures sur n'importe quel métal. Souder le fer, le cuivre, l'étain, l'acier ou la fonte entre autres ne se font pas nécessairement avec la même technique. On venait chez lui parfois de bien loin pour lui confier des travaux de soudures difficiles ou qui nécessitaient une technique rarement utilisée. ● G.Z.



“ L'enterrement de Siegfried, les sept nains de Blanche-Neige et des lapins formant un orchestre ont aussi inspiré l'auteur de ces fresques.

ZAPPING

DES ASSOCIATIONS



« Belles-mères » par les Funambules

La troupe les Funambules d'Andrimont est sur les planches en ce début d'année. Elle présentera « Belles-mères », une comédie en trois actes de Bernard Fripiat, mise en scène par Freddy Roosen. Comment vivre avec une belle-mère qui vous déteste ? Comment convaincre son fiancé que votre mère l'adore alors qu'il commence à se douter de la vérité ? Quand on a des parents riches, comment s'assurer que l'amour de notre vie nous aime pour nous et non seulement pour l'argent de nos générateurs ? Comment gérer une mère qui déteste votre futur mari ? Comment

convaincre sa femme que notre futur gendre n'est pas un monstre ? Que répondre à votre mari qui vous dit que la vie serait belle si vous étiez une orpheline ? Voilà quelques questions auxquelles cette comédie essaye de répondre. Naturellement toute ressemblance avec des personnes existant ou ayant existé est tout à fait fortuite. La preuve, ces questions, personne ne se les est jamais posées... quoique ! Rendez-vous les 9, 10, 16, 17 janvier à 20h et le dimanche 11 à 16h, à la Salle La Concorde (Route de Henri-Chapelle 24, à Andrimont).
Prix : 7 € (-12 ans : 3 €)
Réservations : 0489 91 45 33
troupelesfunambules@gmail.com

Les Djoyeux Montwès sur scène

La troupe de théâtre en wallon de Mont-Dison, les Djoyeux Montwès, propose son nouveau spectacle : « Mi r'djeton ». Une pièce en trois actes de Pierre Habets, d'après Mon bébé, de M. Henniquin et Mayo, mise en scène par Arlette Auguster. On y retrouvera Marielle Delhez, Colette Lejeune, Janique De Waelheyns, Francine Daele, Gérard Liégeois, Gilles Breda, Philippe Demasy et Vincent Reggeman. À ne pas manquer ces 10, 16 et 17 janvier, à 20 heures, à la salle du Cercle Royal Saint Jean-Baptiste de Mont-Dison. Entrée : 7 € (-12 ans : 3 €)
Infos et réservations : 087 33 87 12

Concert de l'an neuf

L'ASBL Comité des Fêtes et des Jumelages vous invite à son traditionnel concert de l'an neuf, ce dimanche 11 janvier prochain, à 15 heures. Celui-ci se déroulera à la salle des Fêtes, place Luc Hommel et proposera une prestation de « The Ferrusian Orchestra », entrecoupée par de merveilleux croustillons à déguster durant l'entracte. Invitation à tous ! Entrée : 5 €.

Karaté : Coupe Léonard

Une fois encore, le Dison Karaté Club aura le plaisir d'organiser la Coupe Pascale Léonard, sixième édition. C'est samedi 31 janvier, au hall omnisports d'Andrimont, sous le couvert de la SKIF (Shotokan Karate-Do International Federation). La compétition débutera avec la partie Kata vers 9 heures, suivie de la partie Kumité, à 13 heures.
0496 23 95 76

Tombola à l'école St-Laurent Ste-Marie

Après tirage au sort, la tombola organisée au profit de la Saint-Nicolas des élèves de l'école Saint-Laurent et Sainte-Marie a livré son verdict. Voici les numéros gagnants : 1043, 1079, 1080, 1081, 1138, 1145, 1150, 1184, 1188, 1191, 1244, 1260, 1273, 1287, 1298, 1316, 1365, 1377, 1383, 1413, 1450, 1479, 1481, 1502, 1519, 1528, 1629, 1693, 1735, 1764, 1767, 1779, 1848, 1856, 1872, 1893, 1928, 1961, 2077, 2087, 2138, 2142, 2150, 2169, 2228, 2238, 2255, 2318, 2330, 2335, 2353, 2473, 2474, 2493, 2526, 2532, 2541, 2560, 2577, 2591. Sauf erreur ou omission, les lots sont réclamés de 7h30 à 12h30, à l'École Saint-Laurent et Sainte-Marie (rue Sous-le-Château, 49A à Andrimont), du 5 au 30 janvier.
Infos : 087 35 51 33

Vœux de nouvelle année

La Commission d'animation du quartier d'Ottomont vous adresse ses plus chaleureux remerciements pour vos nombreuses participations à ses activités qui rencontrent toujours un plus grand succès. Voilà déjà 47 ans que la Commission est active dans le quartier. Notez d'ailleurs déjà la date du 14 mars, qui sera celle du dîner spectacle célébrant son 48e anniversaire, en la salle de la Court'échelle. D'ici là, les membres de la Commission d'Ottomont vous présentent ses meilleurs vœux pour la nouvelle année.

Vieux papiers recherchés

La même Commission d'animation du quartier d'Ottomont lance par ailleurs un nouvel appel pour récolter des vieux papiers. Cette récolte constitue une aide énorme et permet à la Commission de pouvoir poursuivre ses actions d'aides envers les plus démunis, les enfants malades atteints d'une maladie grave ou encore les enfants handicapés. Le dépôt est permanent et ouvert du lundi au samedi, place Simon Gathoye, à Andrimont (ancienne école Fonds-de-Loup). Vous pouvez y déposer vos paquets bien ficelés ou dans un carton fermé. Grâce à cette récolte, la Commission d'Ottomont pourra à nouveau réaliser ses actions « Coups de cœur » qui se dérouleront le 22 mars prochain, au Centre culturel.

Nouvelle session débutants au Karaté Club Dison

Après le séminaire européen pour les instructeurs SKIF (photo) qui s'est passé en Slovénie à laquelle ses entraîneurs ont participé, le Dison Karaté Club propose une nouvelle session débutants. Et ce, pour deux groupes : groupe 1 dès 6 ans où il reste 5 places et dans le groupe 2 dès 10 ans. Les entraînements sont donnés à l'école communale du Husquet (rue du Husquet n°27), les mardis de 19h à 20h et les samedis de 10h30 à 11h30, pour le groupe 1, dirigé par Céline Zeyen (1ère Dan et

Arbitre) et les mardis et jeudis de 19h à 20h30, ainsi que les samedis de 10h30 à 12h pour le groupe 2 dirigé par Alain Zeyen (4e Dan et Arbitre). Les cotisations sont accessibles à tous à raison de 15 € par mois. Un abonnement est possible ainsi qu'un prix par famille (minimum 3 personnes). Les 2 premiers entraînements sont gratuits.

Groupe 1 0496 68 85 87

Groupe 2 : 0496 23 95 76

Vous pouvez retrouver le club sur Facebook : dison karate do

Viens « scoutier » avec nous à Dison !

Si tu as entre 5 et 18 ans, l'Unité scout de Dison t'invite à vivre de chouettes rencontres le samedi de 14 à 17 heures. Si tu as 18 ans et plus, l'Unité t'accueillera volontiers comme animateur (trice). Tout cela pour vivre des expériences de partages, d'aventures dans la bonne humeur ; apprendre à mieux se connaître soi-même ; découvrir la nature et la respecter ; créer, organiser, vivre des activités passionnantes en prenant conscience des vraies valeurs humaines. N'hésitez donc pas à partez à l'aventure scout !

Unité Guide (filles) : M. Boulanger 0499 19 23 28 - Unité Scoute (garçons) : B. Genicot 087 44 52 90 ou 0478 46 75 24

Recherche joueurs de whist

Si vous êtes amateurs de jeux de cartes et que vous êtes libres les jeudis après-midi, les Amis des Cartes d'Andrimont sont à la recherche de nouveaux membres désireux de s'adonner à la pratique du whist. Si les joueurs avertis aux jeux de cartes n'auront aucun mal à se joindre rapidement aux autres affiliés, l'invitation peut également être élargie aux joueurs débutants. Ceux-ci seront en effet coachés par des autres membres plus aguerris. N'hésitez pas à venir jouer à ce jeu très convivial, privilégiant des contacts avec les autres membres ! Les Amis des Cartes se retrouvent tous les jeudis dès 13h30 à 17h30 au pavillon Mosbeux à Andrimont, dans le Parc du château d'Ottomont.
Infos : 0476 47 83 19

Cibombo se raconte

Il y a deux ans, Suzanne Carabin-Diérickx sortait un premier livre - « Les enfants sortent évangélisés » - témoignage de vécu. Fin 2014, elle revient avec une nouvelle publication. Son titre : « Je m'appelle Bosco, j'habite à Cibombo ! »

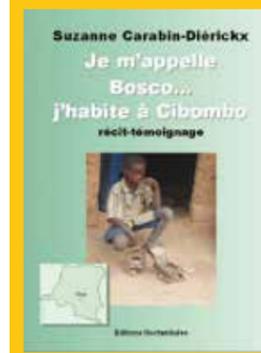
Cibombo, un nom que les lecteurs de Présence connaissent sans doute déjà. Il s'agit en effet de ce village de République Démocratique du Congo, pour lesquels l'investit le projet humanitaire Ipamec et sa branche disonaise « Les Amis de Cibombo », porté par notre curé Stanis Kanda.

La Disonaise, épouse, maman, mamy et enseignante durant 36 ans dans l'enseignement fondamental s'est laissée toucher par les enfants et a pris à cœur la vie de ce village congolais habité par des réfugiés victimes d'une épuration ethnique. En est né ce livre. Dans celui-ci, elle écrit simplement, avec des mots qui viennent du cœur. Ados, jeunes, adultes, s'y retrouveront. « Ce livre pour objectif de faire découvrir ce peuple de Cibombo par quelques témoignages d'adultes et surtout par le récit à travers les yeux d'un enfant, explique l'auteure disonaise. C'est un personnage imaginaire, qui s'appelle Bosco, mais qui pourrait être n'importe quel enfant du village... Un récit simple à la portée de tous dès 12 ans mais qui nous ouvre aux réalités du vécu de ces gens courageux et volontaires. »

Il s'agit d'un livre tonique, parfois dur, mais qui détend tout en nous rapprochant d'un peuple qui se veut debout et nous partage des richesses inattendues.

Pour... Cibombo !

Si le sujet de ce livre est donc la vie à Cibombo, c'est finalement assez logiquement que les bénéfices de sa vente seront intégralement destinés à soutenir les projets en cours là-bas. Pour rappel, « Les Amis de Cibombo » visent à permettre à des Congolais du Kasai, chassés du Katanga et arrivés dans la plaine de Cibombo en 1993-1994, après un exode de 1 700 kilomètres, de prendre en mains leur propre destinée. Et ce, en aidant chaque famille à reconstruire un milieu de vie décent. Ce qui passe par la santé, l'éducation, l'agriculture, l'artisanat, la vie collective, mais aussi par des rencontres et des formations permanentes. Un ambitieux projet que soutient donc, à sa mesure, Suzanne Carabin-Diérickx qui, pour la petite histoire, prépare déjà un nouvel ouvrage... À suivre ! ●



Où le trouver ?

« Je m'appelle Bosco... j'habite à Cibombo » est paru aux Éditions Noctambules de Verviers. Le livre est disponible en librairie au prix de 15 € (Verviers, Battice, Liège, Huy, Spa, Malmedy, Bruxelles...). Possibilité de commande auprès de l'auteure : 087 70 01 54 - 0476 63 54 64 carabins@skynet.be

Folklore |

Vive le carnaval montois !

Comme chaque début d'année, les festivités du carnaval reprennent leur droit à Mont, orchestrées par le comité des ex-Princes et le Cercle Royal Saint Jean-Baptiste. Voici le programme !

Premier rendez-vous : la traditionnelle soirée d'intronisation du nouveau Prince carnaval, 57^e du nom. Ce sera pour ce samedi 24 janvier prochain dès 20h, dans les locaux du Cercle Royal Saint Jean-Baptiste. L'occasion, également, de fêter l'abdication de Ludo 1^{er}, Prince 2014, et de son équipe composée des pages Dorina Stazzone d'Alessandro et Audrey Drummen, de la trésorière Aurore Antoine et de son bouffon Quentin Dummen.

Cette soirée sera animée par Jean Mix, spécialiste en la matière et rehaussée par la présence de nombreux anciens Princes montois et Princes de sociétés amies. PAF : 7 €.

Bal des enfants

Les plus petits ne seront, comme de coutume, pas oubliés lors de ces festivités carnavalesques. Dimanche 1er février prochain, dès 15 heures, rendez-vous est pris, toujours au Cercle Saint Jean-Baptiste, pour une nouvelle édition du grand bal costumé des enfants. L'ambiance sera

assurée par Félicien et une petite restauration sera proposée. Le Prince 2015 et sa

suite seront également de la partie. Profitez-en, l'entrée est gratuite ! ●



Andrimont 1900



Maquette : Andrimont en 1900. Pour la deuxième année, la Boulangerie Damoiseau voit sa vitrine revisitée de manière spéciale, à l'occasion des fêtes de fin d'année. Elle accueille en effet une maquette d'Andrimont au début du 19^e siècle. Il s'agit là du résultat du travail de Guy Mossay. « J'ai fait par le passé des concours de crèches et je possédais déjà de petits personnages de cette époque. Et comme les gens aiment le retour au source, j'ai voulu représenter Andrimont en 1900, à l'aide de matériaux issus du bâtiment. » Le résultat est en tous points superbe et remporte un sacré succès auprès des gens. « Tout le monde apprécie beaucoup et je vais continuer à développer cette maquette dans le futur. Cette année, j'ai ajouté le début de l'avenue du Centre et pour l'an prochain, je vais m'attaquer à la maison Simar et aux bâtiments de l'actuelle bibliothèque. » Rendez-vous dans un an pour admirer le résultat ! ●

AGENDA

01/2015

Mer. 7 janv. 2015

12:00 - 14:00
Bar à soupes
Régie Quartiers Havre-Sac
Place Jean Roggeman

Ven. 9 janv. 2015

20:00 - 23:00
« Belles-mères »
Les Funambules
Salle La Concorde
Route de Henri-Chapelle 24 à Andrimont

Sam. 10 janv. 2015

20:00 - 23:00
« Mi r'djeton »
Djoyeux Montwès
Cercle St Jean-Baptiste, Mont-Dison
20:00 - 23:00
« Belles-mères »
Les Funambules
Salle La Concorde

Dim. 11 janv. 2015

00:00 - 01:00
Spectacle au Trianon
Commission d'animation d'Ottomont
15:00 - 17:00
Concert dansant de l'an neuf
Comité des Fêtes et des Jumelages
Salle des Fêtes
16:00 - 18:00
« Belles-mères »
Les Funambules
Salle La Concorde

Mer. 14 janv. 2015

12:00 - 14:00
Bar à soupes
Régie Quartiers Havre-Sac
Place Jean Roggeman

Ven. 16 janv. 2015

20:00 - 23:00
« Mi r'djeton »
Djoyeux Montwès
Cercle St Jean-Baptiste, Mont-Dison
20:00 - 23:00
« Belles-mères »
Les Funambules
Salle La Concorde

Sam. 17 janv. 2015

20:00 - 23:00
« Mi r'djeton »
Djoyeux Montwès
Cercle St Jean-Baptiste, Mont-Dison

20:00 - 23:00
« Belles-mères »
Les Funambules
Salle La Concorde
20:00 - 23:00
Synthéfolies
Centre Culturel
Salle le Tremplin

Mer. 21 janv. 2015

12:00 - 14:00
Bar à soupes
Régie Quartiers Havre-Sac
Place Jean Roggeman
14:00 - 15:00
Jeune public : Mme Jeannotte
Centre culturel
Le Tremplin

Ven. 23 janv. 2015

20:00 - 23:00
Concert Didier Laloy et Kathy Adam
Centre culturel
Salle du Rez

Sam. 24 janv. 2015

20:00 - 23:30
Intronisation du 57^e Prince Carnaval
Cercle Royal St Jean-Baptiste
Cercle St Jean-Baptiste, Mont-Dison

Mer. 28 janv. 2015

12:00 - 14:00
Bar à soupes
Régie Quartiers Havre-Sac
Place Jean Roggeman

Sam. 31 janv. 2015

09:00 - 17:00
6^e Coupe Pascal Léonard
Dison Karaté Do
Hall omnisports d'Andrimont
20:00 - 23:00
Festival Paroles d'Hommes
Spectacle d'ouverture : « Je t'aime et je te le dis »
Centre culturel
Salle le Tremplin

Dim. 1 févr. 2015

15:00 - 18:00
Grand bal costumé des enfants
Cercle Royal St Jean-Baptiste
Cercle St Jean-Baptiste, Mont-Dison

Mar. 3 févr. 2015

20:00 - 22:30
Festival Paroles d'Hommes
Conférence de Silvia Guerra
Salle du Rez

Mer. 4 févr. 2015

12:00 - 14:00
Bar à soupes
Régie Quartiers Havre-Sac
Place Jean Roggeman
14:30 - 16:30
Voyages du mercredi : Rajahstan, peuples et monuments
CCD + Phodiac
Salle des Fêtes

LE COIN DU WALLON

Djozef Jaegers

🇧🇪 É mureû

Dju m'louke bé sovint è mureû
Et dju md'dit : « Mon Diu quu dj'sos bê »
D'esse si parfait ça m'rind ureûs
C'est s't'on boneûr d'esse si bé fait
Qwand les djins ètindèt çoula I tûzèt come i s'vante cila
C'est djustumint la qui s'rouvèt
Pace quu c'nèst nin mi qui m'a fait
Si dju sos bê c'est sans l'voleûr
C'est s't'a m'papa quu r'vèt l'oneûr
Qwand c'est lu tot seû final'mint
Qu'a fabriqué on bê gamin
Mi dju n'y sos vormint po rin
C'est poqwè si v'z'ètindez co

On ome qui s'vante d'esse si bé fait
Tuze a çou qui dit lu spot
On z'a bê dire, nouk n'est parfait
Ci spot la m'a rindou uréus
Et dja r'vindou tot mes mureus

🇧🇪 Dans le miroir

Je me regarde souvent dans le miroir
Et je me dis : « Mon Dieu que je suis beau »
D'être si parfait me rend heureux
C'est un bonheur d'être si bien fait
Quand les gens entendent cela
Ils pensent comme il se vante celui-là

C'est justement là qu'ils se trompent
Parce ce n'est pas moi qui me suis fait
Si je suis beau c'est sans le vouloir
C'est à mon père que revient l'honneur
Car c'est lui tout seul finalement
Qui a fabriqué un beau gamin
Moi je n'y suis vraiment pour rien
C'est pourquoi si vous entendez encore
Un homme qui se vante d'être fort bien fait
Pensez à ce que dit le proverbe
On a beau dire nul n'est parfait
Ce proverbe m'a rendu heureux
Et j'ai revendu tous mes miroirs.

État civil

Naissances

Mélina, chez Pfaff Christina et Costa Jonathan, r. Haute Saurée 50, née le 03/11
Yaëlle, chez Aelterman Fanny et Mouchamps Yves, clos de Hombiet 12, née le 05/11
Nerdjivana, chez Krasnic Suada, r. Haute 31/1ETA, née le 05/11
Irem, chez Orhan Sibel et Yildiz Rafet, r. Jules Schmitz 6, née le 06/11
Emir, chez Van Nieuwkerke Katia, r. Xhaufaire 110/2ETA, né le 07/11
Kamila, chez Khatueva Luiza et Khamourzaev Tamirlan, r. Pisseroule 1/1ETA, née le 12/11
Livio, chez Maramorosz Isabelle et Palombo Grégory, r. Michel Pire 96, né le 18/11
Amory, chez Delvenne Isabelle et Carafa Alessandro, r. de l'Industrie 55, né le 13/11

Enora, chez Boutet Christelle et Bouchat Ludovic, r. du Paradis 163/2ETA, née le 15/11
Léon, chez Zink Stéphanie et Massoz Jérôme, r. de Mont 177/REZ, né le 15/11
Mathys, chez Goebbels Stéphanie et Braham Cédric, place du Sablon 37/1ETA, né le 17/11
Léna, chez Weiss Jessica et Nivard Michaël, r. Haute Saurée 6, née le 18/11
Samuel, chez Beaumecker Anaïs et Invidia Marc, r. Jean Jaurès 39, né le 22/11
Lise, chez Schoonbroodt Sarah et D'Afnay Laurent, r. Léopold 83, née le 25/11
Julie, chez Nevens Laetitia et Piquard Renaud, av. du Foyer 72, née le 27/11
Leslie, chez Bengler Magali et Fuya David, r. Léopold 112/1ETA, née le 28/11

Ismaïl, chez El-Hajjaji Fadoua et El Azrak Nabil, r. Pisseroule 140/2, né le 04/12
Mohammed, chez Roggemans Laetitia, r. d'Andrimont 147/2ETB, né le 02/12

Mariages

Le 19/11, Passarello Pascal et Schwartz Laetitia, r. Pisseroule, 49/REZ
Le 01/12, Demoustier Christophe et Geromboux Kelly, r. du Corbeau, 118
Le 01/12, Clignet Thierry et Sydygalieva Dinara, rampe de Renoupré, 18
Le 06/12, Hérion Isabelle et Tartoras Mickaël, r. Pisseroule, 280/3ETA

Décès

Henrion Léa, (5 mois), r. Ferme du Curé, 46, décédée le 21/11
Bolmain Jeannine (84) ép. de

Emonts André, rampe de Renoupré, 14, décédé le 28/11
Parent Francine (57) les Croisiers, 2, décédée le 28/11
Felix Jeannine (72) r. de Mont, 83, décédée le 30/11
Gerckens Edmond (63) cité de Husquet, 15, décédé le 01/12
Derwa Serge (51) r. des Droits de l'Homme, 8, décédé le 01/12
Walravens André (77) r. du Châtelet, 41, décédé le 02/12
Georges Daniel (69) veuf de Bourseaux Marie, r. Clément XIV, 54, décédé le 05/12
Sauvage Antoine (83) veuf de Slangen Josette, r. de Mont, 129, décédé le 11/12
Cloes Lucie (75) r. Haut Vinâve, 74, décédée le 12/12
Rectificatif:
Grün Modeste, ép. de Pesser Marie, r. des Combattants, 23, est décédé le 16/11 à l'âge de 70 ans

Mérites sportifs 2014: appel à candidatures

Afin de promouvoir la pratique du sport et d'encourager son développement, la Commune de Dison souhaite mettre à l'honneur les sportifs et clubs amateurs qui se sont distingués au cours de l'année écoulée (du 1er janvier au 31 décembre 2014).

A cet effet, la Commune de Dison attribue un ensemble de Trophées et de Prix tel que :

- Le Trophée du *Mérite sportif individuel* destiné à récompenser une personne, pratiquant ou responsable, domiciliée à Dison ou affiliée à un club dont le siège est situé sur le territoire de la Commune.
- Le Trophée du *Mérite sportif collectif* destiné à récompenser une équipe ou un club dont le siège est situé sur le territoire de la Commune.
- Le Prix *Coup de cœur* destiné à récompenser une personne ou une équipe pour des performances sportives particulières, l'exploit d'une vie, le dépassement de soi et/ou le fair-play.
- Le Prix spécial d'une *Vie sportive* destiné à récompenser toute personne ayant œuvré pour la promotion du sport.

Si vous êtes sportif amateur ou responsable d'un club sportif; si vous pensez que vous avez accompli individuellement ou collectivement une ou un ensemble de performance(s) de bon niveau ou, si vous connaissez dans votre entourage un sportif ou une équipe qui mérite d'être encouragé(e), une performance susceptible d'être signalée ou un travail bénévole qui mérite d'être récompensé alors, nous vous invitons à renvoyer l'acte de candidature ci-joint pour le 28 février 2015 au plus tard, par courrier au Service des Sports de la Commune de Dison, 66 rue Albert 1^{er} à 4820 Dison, par fax au 087 34 15 87 ou par courriel à acdison@dison.be. Le règlement relatif à l'attribution des Mérites et des Prix peut être consulté au service communal des Sports en s'adressant préalablement au 087 39 33 60. ●

Les enfants de Tchernobyl ont toujours besoin de vous

29 ans après Tchernobyl, la santé des enfants est toujours mise en danger par une pollution sournoise qui mine le sol des régions contaminées.

Depuis 25 années, notre association accueille des enfants biélorusses en Belgique. Au cours des 6 dernières années, l'association a fait contrôler le taux de caesium 137 qui s'accumule dans leur organisme. Ce contrôle consiste à examiner chaque enfant à l'aide d'un spectromètre. Il s'effectue au départ de l'enfant et à son retour (voir les résultats via ce lien: www.aset.be/pourquoi-accueillir-un-enfant-victime-de-tchernobyl). Les résultats prouvent qu'un séjour de quatre semaines dans notre région permet à l'enfant

de reconstituer son système immunitaire gravement affecté par les conséquences de la catastrophe de Tchernobyl.

Faites partie de nos familles d'accueil
 Chaque maman biélorusse espère que son enfant pourra profiter de l'amélioration de son état de santé. Faites partie de nos familles d'accueil. Une période de quatre semaines de vie à partager soit en juillet, soit en août demande peu de dépenses. N'hésitez pas, notre association, ASET (Accueil-Santé-Enfants de Tchernobyl), située à Herve en Province de Liège, est à votre

disposition pour vous fournir un maximum de renseignements. Nous nous ferons un plaisir de vous rencontrer. ●

infos

Josine Deru: 087 46 89 93 ou 0476 48 42.00
 Colette Claus: 0494 71 75 09
 Marie Timmermans: 04 377 90 24 ou 0491/64 19 32
aset@skynet.be
www.aset.be

Avis

Si vous employez une femme de ménage, un jardinier ou une autre personne, il est important que vous la ou le déclariez à l'Office national de sécurité sociale et que vous l'assuriez contre les accidents du travail. Si vous ne le faites pas, vous vous exposez à une ou plusieurs amendes. Concrètement, vous devez vous identifier en tant qu'employeur auprès de l'ONSS; déclarer le personnel que vous employez via l'application Dimona sur le Portail de la sécurité sociale; payer les cotisations sociales requises et assurer votre personnel contre les accidents du travail après d'une entreprise d'assurances agréée. ●

Plus d'infos ?

- Fonds des accidents du travail Lire le dépliant « Personnel de maison: qu'est-ce qui change et pour qui? », disponible sur le site Internet www.faofat.fgov.be
- Sécurité sociale Contact: 02 511 51 51 (tous les jours ouvrable de 7h à 20h) www.socialsecurity.be

Mérites sportifs annuels de la Commune de Dison

Fiche de dépôt de candidature

Catégorie de la candidature (à cocher):

Mérite sportif individuel Mérite sportif collectif Prix Coup de cœur Prix Vie sportive

Dénomination du candidat :

Nom (Candidat / Club / Équipe): Prénom :

Discipline sportive :

Affiliation au club de : Affiliation à la Fédération de :

Coordonnées du candidat :

Rue : numéro :

Localité : CP :

Site internet :

Merci de joindre les renseignements suivants en annexe :

- Personne de contact (pour renseignements complémentaires: entraîneur, manager,...)
- Performances sportives réalisées entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre de l'année de référence
- Remarques éventuelles (connaissance du club ou du sportif, qualités sportives et humaines, qualités de l'encadrement)

Horizon juin 2019 : vers le « Zéro Phyto » dans les communes



Gérard Liégeois
Échevin
de l'environnement
et du développement
durable.

Le paysage wallon de la gestion des espaces publics entre dans une phase de profondes modifications du fait de l'interdiction, d'ici à 2019, du recours aux produits phytopharmaceutiques, dont les herbicides, pour l'entretien ou la gestion de ces espaces.

Les produits phytopharmaceutiques concernés sont des produits d'origine naturelle ou élaborés chimiquement, utilisés dans le cadre de la lutte contre les maladies et les ravageurs des végétaux ou encore pour éliminer les végétaux ou les organismes indésirables tels qu'herbicides, insecticides, fongicides, régulateurs de croissance,...

En clair, les mesures concernant les Villes et communes de Wallonie vont dès lors porter sur les soins apportés par leurs services aux espaces verts, ainsi que sur l'entretien des espaces publics et plus particulièrement le désherbage.

Le collège communal a dès lors décidé la mise en œuvre de l'échéancier ci-après pour atteindre l'objectif «zéro phyto»:

1. Depuis le 1^{er} juin 2014 l'emploi des herbicides par les services communaux se

poursuit sur les espaces pavés ou recouverts de gravier et les allées de cimetières à condition qu'ils ne soient pas reliés à un réseau de collecte des eaux pluviales (ex: grille, avaloir, filet d'eau, etc.) ou directement aux eaux de surface.

2. À partir du 25 novembre 2015, les ouvriers qui appliquent ces produits et les agents techniques responsables de l'application de ces produits devront être titulaires d'une « phyto-licence » spécifique à leur fonction. Cette licence sera délivrée par le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

3. À partir du 1^{er} juin 2018, l'emploi des ces produits par les services communaux sera proscrit: dans les parcs publics, terrains de sport, ... avec accès au public; dans les cours de récréation, maisons de santé, établissements d'accueil de personnes âgées ou handicapées, ... et à moins de 50 mètres de ceux-ci et pas au-delà des limites foncières; dans les aires de jeux et infrastructures d'accueil pour le public (bancs et tables) et à moins de 10 mètres de celles-ci et pas au-delà des limites foncières.

4. À partir du 1^{er} juin 2019, le recours aux produits phytopharmaceutiques par les services communaux sera proscrit totalement

La réalisation d'un plan de désherbage par la commune a conduit à une réflexion globale, d'une part afin de répartir les différents espaces en fonction des besoins en entretien et du résultat désiré et, d'autre part, afin de prévoir des types de plantations et de

couvertures de sols, moins exigeants en entretien, pour nos parterres, ilots, ...

Cela nécessitera une réorganisation au sein des services chargés de procéder au désherbage des espaces publics.

En effet, tous les moyens de désherbage alternatif n'étant plus que curatif et non plus préventif, il est évident qu'il faudra attendre que la végétation soit visible avant d'intervenir et donc contrairement à ce qui se passait jusqu'en juin 2014 il ne sera plus permis de procéder à des opérations préventives par l'application de produits désherbants phytopharmaceutiques.

Il ne s'agira donc pas d'une «négligence» ou d'un manque d'entretien de la part de la commune de ses espaces publics mais bien de la suite logique du processus qui est maintenant applicable comme expliqué ci-avant.

Enfin, il restait à choisir du matériel alternatif qui sera nécessaire pour entretenir les espaces qui, selon le plan de désherbage, seront encore à désherber. Le choix s'est porté sur le désherbage thermique infrarouge à gaz qui représente, parmi toutes les méthodes alternatives de désherbage thermiques connues à ce jour, la méthode la plus propre, la plus respectueuse de l'environnement, la moins onéreuse et la plus facile à mettre en œuvre.

Toutefois l'usage de ces appareillages nécessite de consacrer un temps sensiblement plus long pour désherber les espaces concernés.

Nos équipes feront toutefois, comme c'est le cas jusqu'à présent, le nécessaire afin de

conserver un environnement agréable pour nos concitoyens.

L'engagement citoyen

Via des associations porteuses comme Adalia ou Natagora, les citoyens peuvent adhérer à des projets tels que « Quartier en santé... sans pesticides » et contribuer au maintien du maillage écologique en inscrivant leurs jardins dans le Réseau Nature!

Des centaines d'hectares, en font déjà partie, pensez-y! De plus, la gestion différenciée n'est pas réservée aux communes et aux gestionnaires professionnels d'espaces verts. Les citoyens peuvent aussi appliquer la gestion différenciée dans leurs jardins.

Vous trouverez sur le site des associations précitées une série de conseils ou de bons plans pour créer et entretenir votre jardin de manière saine et écologique.

Par ailleurs, saviez-vous que la Région Wallonne accorde des primes pour la plantation de haies indigènes?

En cette matière, la communication vers le citoyen est fondamentale et je ne manquerai pas de continuer à informer nos concitoyens relativement à l'évolution de ce dossier.

Enfin, qu'il me soit permis de vous souhaiter une excellente année 2015; qu'elle vous conserve en bonne santé et voit la réalisation de vos vœux les plus chers pour vous et vos proches. ●

bons plans et conseils:

www.adalia.be

www.natagora.be



Festival Paroles d'Hommes

30 janv. > 8 mars 2015

HERVE | SOUMAGNE | DISON
VERVIERS | WELKENRAEDT
STAVELOT | THEUX
TROIS-PONTS | LIÈGE

14^e ÉDITION



Paroles de Femmes...

- > **Ve 30/01 à 20h** • Récital : **Jodie Devos** • Grand-Théâtre de Verviers
- > **Sa 31/01 à 20h** • Théâtre musical : « **Je t'aime et je te le dis** » • Salle Le Tremplin à Comédis - Dison
- > **Di 01/02 à 18h** • Théâtre : « **Amour et Mutineries** » • Espace de l'Hôtel de Ville de Herve
- > **Ma 03/02 à 20h** • Théâtre & débat : « **OQT5913** » • Salle du Centre culturel de Dison
- > **Me 04/02 à 20h** • Théâtre : « **La femme comme champ de bataille** » • Espace Duesberg à Verviers
- > **Je 05/02 à 20h** • One woman show : **Anne Roumanoff** • Forum des Pyramides de Welkenraedt
- > **Ve 06/02 à 20h** • Théâtre : « **Elle(s)** » • Salle Prume à Stavelot
- > **Sa 07/02 à 20h** • Concert : « **Ura** » • Centre culturel de Soumagne
- > **Di 08/02 à 18h** • Concert : **Klô Pelgag** • Espace de l'Hôtel de Ville de Herve
- > **Ma 10/02 à 20h** • Théâtre : « **Kwaheri** » • Centre culturel de Soumagne
- > **Me 11/02 à 20h** • Théâtre : « **Coming Out** » • Salle Le Tremplin à Comédis - Dison
- > **Je 12/02 à 20h** • Théâtre : « **L'ami des Belges** » • Théâtre L'Autre Rive à Theux
- > **Ve 13/02 à 20h** • Théâtre : « **L'ami des Belges** » • Espace de l'Hôtel de Ville de Herve
- > **Ve 13/02 à 20h** • Documentaire & débat : « **Femmes en campagne** » • Fromagerie du Bairsoû à Trois-Ponts
- > **Sa 14/02 à 16h** • Conférence : **Audrey Pulvar** • Espace Duesberg à Verviers
- > **Sa 14/02 à 19h30** • Repas & théâtre : « **Elle et Lui** » • Centre culturel de Soumagne
- > **Di 22/02 à 14h** • **Fête des ateliers et à 18h**, concert : **Céléna et Sophia** • Forum des Pyramides de Welkenraedt
- > **Ma 24/02 à 20h** • Théâtre : « **La mort est mon métier** » • La Cité Miroir à Liège
- > **Me 25/02 à 20h** • Théâtre : « **Blackbird** » • Espace de l'Hôtel de Ville de Herve
- > **Je 26/02 à 20h** • Concert : **Xamanek** • Caves de l'Abbaye de Stavelot
- > **Ve 27/02 à 20h** • One man show : **Olivier de Benoist** • Grand-Théâtre de Verviers
- > **Sa 28/02 à 20h** • Concert : **Dobet Gnahoré** • La Cité Miroir à Liège
- > **Di 01/03 à 18h** • Humour : **Véronique Gallo** • Centre culturel de Soumagne
- > **Ma 03/03 à 20h** • Théâtre : « **On ne naît pas femme on le devient** » • Théâtre L'Autre Rive à Theux
- > **Me 04/03 à 20h** • Concert : **Les Divalala** • Centre culturel de Soumagne
- > **Je 05/03 à 20h** • Humour : **Véronique Gallo** • Espace culturel de Trois-Ponts
- > **Ve 06/03 à 20h** • Théâtre : « **Les femmes savantes** » • Forum des Pyramides de Welkenraedt
- > **Sa 07/03 à 19h30** • Soirée de clôture & concert : **Las Migas** • Salle Le Tremplin à Comédis - Dison
- > **Di 08/03 à 16h** • Théâtre jeune public : « **Petites furies** » • Espace culturel de Trois-Ponts
- > **30 janv. > 8 mars** • Exposition : « **Au Féminin** » **Sabrina Delgleize** • Herve et Dison
- > **30 janv. > 8 mars** • Exposition : « **Larmes de l'intérieur** » **Lola Reynaerts** • Centre culturel de Soumagne
- > **30 janv. > 8 mars** • Exposition : « **Barbarie** » **Maison des Jeunes de St Nicolas** • Centre culturel de Soumagne
- > **26 fév. > 26 mars** • Exposition : « **Femmes de chez nous** » • Espace culturel de Trois-Ponts

Infos & réservations : 087 78 62 09 | reservation@parolesdhommes.be

www.parolesdhommes.be